

Biblioteka  
U. M. K.  
Toruń

293271

# JOACHIM ACHIM



**NAPISAŁ: JERZY  
HULEWICZ. 1923.**







JOACHIM ACHIM





---

---

JOACHIM ACHIM  
DRAMAT W TRZECH ZJAWACH  
NAPISAŁ JERZY HULEWICZ





293271

---

---

K. 1649/58





Nr.

KOŚCIANKI. — ROK TYSIĄC DZIEWIĘCSET  
DWUDZIESTY DRUGI. 

---

---

---

---



---

---

W DRAMACIE ZJAWIAJĄ SIĘ:

JOACHIM ACHIM (ALCHEMIK)

LUCYLJA (JEGO ŻONA)

RAJMUND (MŁODY DOMINIKANIN)

MAREK

FILIP

KLEMENS

ZENOBJUSZ

URBAN

} UCZNIOWIE JOACHIMA

MAGISTER GENERALIS — HIPOLIT

MARIA BECARIA

PRAŁAT

KSIĄDZ ASYSTENT

KSIĄDZ SEKRETARZ

DOZORCA WIĘZIENNY

KAT

SIEPACZE

KSIĘŻA, ASYSTA, GAWIEDŹ.

RZECZ DZIEJE SIĘ W KOŃCU WIEKU SZES-  
NASTEGO.

---

---



---

---

ZJAWA PIERWSZA:

---

---



---

---

Obszerna pracownia alchemiczna; w rogu wielka alchemiczna kuchnia z obszernym otworem komina, w którym pali się ogień. Naprzeciw widowni drzwi wchodowe, w ścianie bocznej drzwi wiodące do przyległej izby.

Na ścianach półki z chemikaljami, szklanicami licznymi przyrządami, szafy z książkami i papierami; na ścianach porozwieszane tablice z logarytmami i znakami chemicznymi.



---

---

*Uczniowie: Marek, Filip, Klemens  
i Urban pracują pilnie, szperając  
w papierach a czyniąc notatki.  
Urban przy kominie chemikalja  
mięsza w naczyniu a na ogniu  
przygrzewa.*

MAREK

Już ja się nie dziwuję niczemu.

FILIP

Wszystkie odgadłeś możliwości?

MAREK

Żadnej.

KLEMENS

Tem bardziej dziwować się przystoi.



---

---

MAREK

Dziwowanie przyciemnia zawsze dalsze możliwości,  
więc się nic nie dziwuję.

KLEMENS

To nowa teoria możliwości.

FILIP

A więc znów nowy dziw...

*(śmieją się wszyscy — prócz Urbana, który szczerze  
zajęty pracą milczy).*

MAREK

A jednak jest coś, co mnie zadziwia.

KLEMENS

Jednak?

FILIP

Hm — może stworzysz coś nowego?!

MAREK

To nie tak łatwo...

Wiecie kto mnie zadziwia?

— Lucylja.

FILIP

Marku drogi! ty zawsze wystrzelasz z nowością,  
która nowością nie jest; kogoż nie zadziwia boska  
Lucylja!?

---

---

KLEMENS

To słuszne! — przyznajcie, koledzy: który z nas pracowałby tu, u tego starego dziwaka, gdyby Lucylja nie była żoną jego?

*(Urban z nieukontentowaniem pogwizduje).*

FILIP (do Klemensa)

Szczerości odmówić ci nie można.

MAREK

Bo i słusność ma. Lucylja jest boska!

KLEMENS

Zawsze ta sama; jako ten kwiat, który nigdy nie przekwita.

Najstarszy ja wśród was i najdłużej tu przy mistrzu Joachimie pracuję; już pono szósty rok — a ona zawsze jednaka.

Jeno że mało ma się ku mnie; choć z racji długich lat tu przebytych pierwszy miałbym prawo do jej względów.

URBAN

Koledzy — milczcie...

FILIP

Ot cicha woda...! Za Lucylją się ujmuje! albo to wzbronione nam mówienie o białogłowie krasnej i złożenie hołdu pięknej mistrza połowicy?

URBAN

Uszanujcie mistrza...



---

---

KLEMENS

Albo my to Lucylji cnotę na szwank wystawiamy? Albo to nie można wspomnieć jej liczka albo cieszyć się słyszonym jej szczebiotem i w szare dni pracy serca uradować?

Alboś ty gatunku męskiego wyzuty? — ty skryty Lucylji wielbicielu!

*(śmiech)*

MAREK

Moralista! ha, ha!

*(Urban milcząc pogwizduje)*

KLEMENS .

A juści — skoro Lucylja liczko swe pokaże, że nasza buda aż się rozjaśnia, tedy cichego Urbana grzbiet mrówkami się porusza, twarz jego kraśniej, uszy nastawiają się jak u kundla, co to smakolyk zwietrzył na półmisku... a nogi przedeptują raźnie niby kogucie, że to kokoszę czują wedle kurnika... ha! ha!

*(śmiech ogólny)*

URBAN

Dość tego! — koledzy, albo szanujmy dom mistrza Joachima, albo poniechajmy tu nauki; dziewek poza murami domu tego szukajcie.

KLEMENS

A ja wam rzeknę inaczej: Czy nie postrzegacie ochoty wielkiej w Lucylji? ona młoda, piękna jak

---

---

obrazek, żona starego kutwy... niechby i sto rozmów pozjadał! — co jej z tego, kiedy w niej krew wre i kipi; ona młodości chce i życia!

URBAN

W młodości Lucylji, w tej wiecznej młodości — żali nic spostrzegacie pełnej jakowejś tragedji?  
*(Ogólny śmiech; Urban milknie i pracuje dalej).*

MAREK

Już też nieraz sobie to myślałem, że ona chyba niemowłębem wyszła za mistrza Joachima; bo pono oni już bardzo dawno po ślubie...

FILIP

Czy to taka tragedja?

KLEMENS

Wszystko jedno! Piękna jest i młoda; lat jej liczył nie będę gdy czarują mnie jej oczy, gdy bucha od niej życie, krew, ogień...

MAREK

Brawo, Klemensie!

FILIP (do Urbana)

Lata niechaj inni liczą — lata tragedji.  
*(śmiech)*

KLEMENS

A zresztą powiedzcie, koledzy: zali byłoby słuszne, by nam, którzy w domu jej co dzień jeste-



---

---

śmy, którzy co dzień ją oglądamy — by nam usu-  
wał ją ktoś inny?

FILIP I MAREK (razem)

Kto? kto?

KLEMENS

O! naiwni! (głosem przyciszonym). Czy nie wi-  
dzicie, jako ten świątobliwy chłystek ku niej się ma?

FILIP

Rajmund?

MAREK

Braciszek Rajmund?

KLEMENS

Aha!

FILIP

Tak sądzisz? — a ona?

KLEMENS

Jak to Lucylja — krzywdy mu nie zrobi, ani  
przed mężem oskarży... Albo ja wiem...

A który z nas może powiedzieć, iż ona ma się  
ku niemu, albo że mu krzywa?

Każden, lub żaden...

FILIP

A bo jest to białogłowa osobliwa. Mogłaby mieć  
każdego, któregoby chciała. Pragnie — a nie bierze.

---

---

KLEMENS

Chce być wzięta.

FILIP

Też nie — bo przypodobaćby się usiłowała jednemu.

MAREK

A może to czyni?

KLEMENS

Gdzież tam! Ona wszystkim rozkwita porówni, jak ten kwiat przydrożny a nikomu z przechodniów się nie nachyli — ona tylko rozkwita... wszystkim rozkwita.

FILIP

Czy wszystkim porówni?

KLEMENS

Porówni.

FILIP

A koledze Urbanowi? może jednak czasem się nachyli?

KLEMENS

Ha! tego już nie wiem.

FILIP

Nie długo nam czekać, a kolega Urban rękawicę ciśnie onemu klesze młodocianemu. Za łby się wezmą o białogłowę...



---

---

KLEMENS

Czemżeby się potykali? jeden kropidłem a drugi tygłem...

*(śmiech ogólny).*

FILIP

Żarty na bok! powiedzcie, czy naprawdę posądzać Lucylję o afekty do Rajmunda?

KLEMENS

Afektami sypie białogłowa każda na wsze strony i jeno o to idzie gdzie i którego porazi.

*(śmiech)*

FILIP

Poraziła — sądzisz — mnicha?

KLEMENS

Poraziła.

Ale to jedno mamy w naszej mocy, co umiemy a co działa na Lucylję — sztuki nasze. Wczoraj znów się dopytywała, czy czary odprawować będziem.

*(Urban kończy pracę, składa przyrządy i papiery i do odejścia się zbiera).*

FILIP (do Urbana)

Odchodzisz już?

URBAN

Odchodzę, dziś trudno mi się skupić w pracy.

---

---

KLEMENS

Urban odchodzi...

*(podbiega do Urbana, który zrzuca z siebie  
fartuch a zarzuca wierzchnią szatę).*

Kolego! — czy powtórzycie może nasze kpiny  
Lucylji? albo mistrzowi Joachimowi? albo...

URBAN

Co mi do tego — bylebyście dali mi pracować...

FILIP

Dlatego odchodzisz?

URBAN

Także dlatego.

FILIP

Zostań!

*(Urban wychodzi).*

Sensat! — posądzam go o nadmierne ku Lu-  
cylji skłonności.

KLEMENS

Niech tam! — nie poradzi.

MAREK

A wiecie co mi mówiono o Lucylji? — mówiono  
mi, że ona jest trochę pomieszana na umyśle.

*(Klemens i Filip wybuchają śmiechem).*

KLEMENS

A to nam nowina!



---

---

MAREK

Więc i wy także?...

*(śmieją się)*

i wy tak sądzicie?

KLEMENS

Kiedy pali się płomień, to jego języki tańczą naj-niespokojniej.

Lucylji urok cały w tem, że płonie... a górne płomienia języki tańczą najniespokojniej — — —

O! jakże lubię te fajerwerki! Ha, ha, ha!

FILIP (nagle)

Pst! — mistrz Joachim!

KLEMENS

To i cóż? pracę moją kończę, wy także; jeden Urban nie czekał godziny...

*(drzwiami z przyległej izby wchodzi Joachim Achim).*

JOACHIM

Bywajcie, chłopcy; przychodzę wam oznajmić...

*(rozgląda się)*

— a gdzie Urban?

KLEMENS

Odszedł już, mistrzu.

JOACHIM

A Zenobjusz?

---

---

KLEMENS

Nie przyszedł dzisiaj.

JOACHIM

Hm — Zenobjusz... ale Urban? Urban? — no trudno...

Przychodzę wam oznajmić, chłopcy, że należy wam kończyć rozpoczęte prace.

Już więcej tak pracować nie będziemy.

*(ogólne zdziwienie)*

Tak jest; ogień alchemji

— zgasimy.

KLEMENS

Jak to, mistrzu?!

JOACHIM

Jeśli któremu z was koniecznie potrzeba rozpocząć zakończyć pracę, niech kończy. Pracę trzeba uszanować. A potem — laborarium alchemiae — zamykam.

KLEMENS

Mistrzu! czy dobrze słyszemy?

FILIP

Jakoż to? — więc...

JOACHIM

Gdybym miał tu was wszystkich, pożegnałbym się i dzisiaj z wami...



---

---

A może tak być ma, że Urbanowi osobno mam  
to oznajmić... A Zenobjusz? — no! nic nie szkodzi.

*(Wśród ogólnej ciszy Joachim  
kolejno pogląda uczniom w oczy).*

JOACHIM

No? — który z was dokonał auri compositionem?

Macie złoto? macie?

— Żaden! I ja go nie znalazłem — i wy go nie znaleźliście.

KLEMENS

Ależ mistrzu! toż jeszcze...

JOACHIM

I to wam mówię, że nie znajdziecie go nigdy  
na tej drodze.

KLEMENS i FILIP

Mistrzu!

JOACHIM (twardo)

Nigdy! — rozumiecie? — nigdy!

*(oddala się; a w samych drzwiach  
odwraca się raz jeszcze do nich)*

Nigdy!

*(wychodzi; pozostali w niemem ośpieniu  
patrzą na się).*

KLEMENS

Sądziłem, że on ma kark twardszy.

---

---

FILIP

Czy co wiesz?

MAREK

Cóż? — tak nagle!?

KLEMENS

Wiem; domyślam się... Ale sądziłem, że tak łatwo kolan nie ugnie.

FILIP

O czym mówicie?

KLEMENS

Otóż dochodziły mnie słuchy, że w najwyższych kołach świętej inkwizycji zwrócono baczną uwagę na działalność naukową Joachima Achima, Rozumiecie teraz?

MAREK

Nic nie rozumiem.

FILIP

Więc sądzisz...

KLEMENS

Snać go ostrzeżono.

MAREK

Więc co, więc co?



---

---

FILIP

To być może...

KLEMENS

Podobno donos wpłynął do świętej inkwizycji przeciw Joachimowi Achimowi. Snać zatrwożył się.

FILIP

Czyżby? Toż mistrz Joachim w prawdach swych taki nieugięty.

KLEMENS

Wobec nas... A czy takiż jest wobec grozy świętej inkwizycji? Któż jej czoła stawić się odważy?

FILIP

Byli i tacy.

KLEMENS (po chwili).

A jednak... Słyszeliście przecież...

FILIP

I cóż uczynimy?

KLEMENS

Ha! pożegnamy się z — Lucylją... Z boską Lucylją pożegnamy się!

MAREK

Ja tego pojąć nie mogę!

---

---

• KLEMENS  
*(poirytowany).*  
Szukaj więc złota, a pojdziesz!

FILIP  
Co teraz czynić mamy?...  
Przec tak bez wszystkiego... bez pożegnania...  
bez jakowejś choć formy... Czemu on nas tak krótko  
odprawił? W tem tkwi coś większego...

KLEMENS  
Wiecie co? Być może, że Joachim chce, iżby-  
śmy copędzej się oddalili; on nam wszystkiego  
tłomaczyć nie może; toby go tylko mogło obciążyć;  
może tu jakie poszukiwania będą? albo ja wiem?...

FILIP  
Tak sądzisz?

MAREK  
Na Boga! co? co?

FILIP (do Klemensa)  
Słuszność masz!

KLEMENS  
Uchodźmy!  
*(Spiesznie zbierają swe papiery i przyrzady.)*

FILIP  
Słuchajcie! Tak nie można, Jeśli słuszne jest  
przypuszczenie wasze, tedy nie możemy tu pozost-



---

---

stawić ni śladu po sobie. Gdyby święta inkwizycja  
poszukiwania tu wszczęła i znalazła ślad po nas —  
bylibyśmy zgubieni! — Zabierzmy wszystko!

*(pospiesznie zbierają swe rzeczy).*

### KLEMENS

Ot w stole wyryte jest moje imię; dajcie noża!  
*(Marek podaje nóż; Klemens wydrapuje i wycina imię swe  
z płyty stołu; poczem wszyscy badając tu i ówdzie, czy  
niema gdzie po nich śladu, zbierają manatki, przerzucają  
odzienia wierzchnie, gotując się do odejścia. W tem sły-  
chać w przyległej komnacie, za drzwiami rozmowę zbli-  
żających się Urbana i Joachima).*

### JOACHIM

*(za drzwiami)*

Tak jest; pomówić chcę z tobą w cztery oczy.

*(Joachim staje w drzwiach).*

Nie wszystko mogłem im rzec, co tobie wyjawię,  
drogi chłopcze.

*(Filip, Klemens i Marek wybiegają drugimi drzwiami.  
Urban zjawia się i ogląda za uchodzącymi kolegami).*

### URBAN

Mistrzu, zbliżający się przewrót czuję. Zda mi  
się, że doszedłem do pewnego wnętrznego — za-  
łamania.

### JOACHIM

Dobrze odczuwasz chwilę.

---

---

URBAN

Odczuwam; ale nie mogę sobie jasno uprzytomnić wobec czego stanąłem. Odczuwam przytem lęk, którego nigdy jeszcze nie zaznałem...

Wiem, że coś stać się musi, czuję, że to co będzie, będzie odwrotnością tego co było.

JOACHIM

Czy odwrotnością, tego jeszcze nie wiem — ale być może...

URBAN

Wszelako nie mogę zrozumieć, czemu to mamy koniecznie poniechać tej pracy naszej, która dotąd całych nas pochłaniała?

JOACHIM

Bo to nie ta droga...

*(chwila milczenia)*

URBAN

A ja tak pracę tę ukochałem!...

JOACHIM

I nie doszedłeś do pewnych wątpliwości?

URBAN

Tak jest; są zagadnienia, które wątpliwości budzą...  
A jednak zawsze kochałem alchemję.



---

---

JOACHIM

I ja także... i ja błądziłem... Praca nie może być  
umiłowaniem — ani celem.

URBAN

Czemże tedy jest, mistrzu?

JOACHIM

Środkiem — tylko środkiem... Zmyleniem życia  
jest pocztywanie środka za cel.

I ja zmyleniu temu nie uszedłem, aż przejrzałem.

URBAN

Cóż tedy celem jest?

JOACHIM

Prawda ostateczna.

*(milczenie)*

URBAN

Więc cóż teraz? wszystko, wszystko od siebie  
precz odrzucić?!

Od nowa rozpocząć?!

I jak i o co się oprzeć? jakiej jać się pracy, ja-  
kiej wiedzy?!

JOACHIM

„Wszystkiego doświadczać, co dobre jest dź-  
cie” — rozumiesz?.

Nie takim jak my działa się podobnie. Nic nie

---

---

jest stracone; wszystko ku poznaniu prawdy obrócić możemy, niczego nam nie żałować.

Wielki mistrz Wschodu nim doszedł do prawdy rozpoznania, siedm całych lat przesiedział w jednym miejscu bez ruchu, milczący, pogrążon w świętej walce z supremacją ciała. A kiedy ta nadludzka wytrwałość w służbie Ducha Prawdy w podziw wprowadziła dawnych uczniów jego, że uwierzyli weń, a pokłony mu oddawali, wtedy on nagle powstał z miejsca i oznajmił uczniom, iż nie ta jest droga zbawienia, iż od dnia onego nową chce rozpocząć. I rozpoczął wyklądać swą Naukę wielki mistrz Wschodu.

Tak, chłopcze drogi, trzeba umieć przekreślić wszystko, co nie jest zgodne z Duchem Prawdy.

Słyszysz? — wszystko: i przyzwyczajenia i tradycje i obrządki i — naukę.

Otóż to właśnie uczyniłem i nie chcę abyście wy, uczniowie moi, szli po mylnej drodze, którą wam wskazałem.

URBAN

*(do nóg przypada Joachima)*

Mistrzu!

JOACHIM

Rozumiesz ty to? rozumiesz?

URBAN

Mistrzu! dziś po raz pierwszy z głębi duszy mistrzem cię nazywam!...

*(Joachim całuje go w czoło i podnosi)*

JOACHIM

Dziś też po raz pierwszy chcę odsłonić poszar-



---

---

paną moją duszę... tobie jednemu, tobie jednemu!  
Ty mnie zrozumiesz...

I oto na czele stawię ci pytanie, które i ja i ty  
i wszyscy wy uczniowie moi powinniśmy byli sobie  
stawić na początku.

Powiedz mi: co to jest ta nasza sztuka, którą  
zwiemy alchemją?

URBAN

Sądziłem zawsze, że dopiąwszy celu naszej sztuki  
mocą kompozycji rozrzuconych i nieskoordynowa-  
nych pierwiastków, dopełnimy pracę przyrody, nie-  
dostateczną pracę przyrody i w ten sposób wy-  
drzemy jej tajemnicę i ludziom ostateczną odsłoni-  
my prawdę.

JOACHIM

Tak was nauczałem. Ale czy prawdą jest, że do  
celu prowadzi nas kompozycja wielości, czy też  
przeciwnie: jedności poznanie w wielości?

URBAN

Tego już nie wiem.

JOACHIM

Otóż to...

Pozatem zważ: ideałem alchemika było zawsze  
stworzenie własną wolą i umiejętnością najszlache-  
tniejszego z kruszców, t. j. złota. Zastanów się,  
chłopcze, wyobraź sobie, iżes dopiął celu: stworzy-  
łeś złoto, stworzyłeś kompozycję pierwiastków, która  
dała ci prawdziwy ten kruszec, a nie kruszec jemu

---

---

podobny; to i cóż? zali choć o krok ku prawdzie ostatecznej postąpiłeś?

URBAN

Jednak wydarłem przyrodzie jedną z tajemnic.

JOACHIM

Ale czy ku Prawdzie postąpiłeś? czy tem odsłoniłeś choć rąbek tajemnicy Ducha?

URBAN

Ducha — o tyle nie, że miałem na uwadze tylko właściwości materji.

JOACHIM

A więc: nie. Tego nie dokonałeś, a co tem uczyniłeś? — oto podałeś ludziom zło największe w wielkiem rozmnożeniu, w możności rozmnożenia — złoto!

A czy ty uprzytomniłeś sobie, czem jest dla ludzi złoto! — Jest to widoma negacja — Ducha.

URBAN

Gdy źle użyte...

JOACHIM

Nie! nie! nie mów tak! to są ludzkie wykręty, Sama istota złota jest czysta, jak wszystka natura; ale połączenie złota z namiętnością — to...

URBAN

A jednak Grecy zwą złoto zgęszczonem światłem?



---

---

## JOACHIM

W tem właśnie widzę tę odwrotność pojęć.

Zgoda! niechby złoto było zgęszczonem światłem; czemu tedy nie dążymy do rozrzedzenia złota, aby światła pomnożyć?

Taka apoteoza złota wprowadzała właśnie w błąd nas wszystkich: zbliżaliśmy się do złota, oddalając się równocześnie od — światła. Rozumiesz?

Odtąd chcę działać przeciwnie, w odwrotnym kierunku: do światła! rozumiesz? do światła! — — Otóż więc widzisz: my nie znaleźliśmy wcale istoty naszej wiedzy, naszej sztuce przypisując nadmierne właściwości; znaleźmy jeno przejawy sportrzegane; także i medycy nie znają istoty swej wiedzy i dlatego sztuki uzdrawiania nie posiadli. Zapytaj jeno medyka co jest celem jego sztuki, a odpowie: podtrzymanie żywotności człowieka; ale żaden ci nie wytłomaczy, na czem ta żywotność polega. To samo dzieje się z nami.

Wszyscy my błędzimy dlatego, że niedocieramy ani dotrzeć probujemy do istoty rzeczy.

I to ci powiadam: wszystka wiedza rozumu ziemskiego — niczem jest, choćby i szczytów ludzkości sięgała. Są sfery, których rozum ziemski dotknąć już nie zdoła...

Nie jednym skrzydłem ptak lata, ale dwojem.

Skrzydła Ducha poniechaliśmy wszyscy, przeto lot nasz jest — krzywy. Dwojem skrzydeł skupimy w sobie rzeczy istotę, bo z niej oboje czerpią moc do lotu.

— Rozumiesz teraz, dlaczego od nowa zaczynam?

---

---

URBAN

Mistrzu! nowy mi świat otwierasz... co zarodkiem  
snuło się w mej duszy, ty do życia powołujesz...

JOACHIM

Nie — nie... ja w sobie nowego życia jeszcze  
nie stworzyłem; ja je stwarzam dopiero...

Patrzaj — śrony już włos mój, a ja niby dziecię  
— od nowa zaczynam.

O! to jest trudno — zacząć od nowa... Trzeba  
duchem żyć — to i młodość jest i siła i życie.  
Duch nie starzeje się.

To tylko wisiory życia, to zewnętrzności, które  
właczają nas w ziemię.

Ciosy życia! Och! umieć być na tyle duchem,  
iżby ciosy wszystkie trafiały mimo!...

A czasem cios trafia tak, że człowieka w rozwoju  
zatrzymuje; człowiek jakoby stanął, tenci też ciałem  
ani się rozwija, ani starzeje... Ale czy w nim pra-  
cuje duch?... Czy... Tak, tak! To cała tragedia mej  
żony...

*(dłuższe milczenie)*

Zdaje mi się, że ja wytrzymałem; ona — nie.

Niedobrze gdy się rozszczepiają materja i w niej  
ucielesniony duch; to naruszenie koniecznej har-  
monji...

URBAN

Nie pojmuję tego.

JOACHIM

Tak! ty nie znasz wewnętrznych przeżyć naszych,  
to też nie pojmujesz tego... Człowiek winien pa-



---

---

trzeć nawet na własne przeżycia z wierzchu — rozumiesz? — z wierzchu. Nawet te, które go obalają, które nim szarpią, nawet te pod sobą mieć powinien i będąc poza niemi, patrzeć na swoją jaźń borykającą się z przeżyciem i sądzić ją, odważać, oceniać. Człowiek-duch nie powinien pozwolić wciągnąć się w swoje przeżycia.

Zdaje mi się, że ja to potrafiłem; a choć przychodzą na mnie chwile wielkiego bólu, to jednak nie ból mnie prowadzi w dalszym mym pochodzie...

Zdaje się, że to potrafiłem, a Lucylja — nie. Naruszenie więc w niej harmonji — to jej tragedia... Co innym skarbem jest, młodość, dla niej jest nie-szczęściem.

URBAN

Żona wasza, mistrzu...

JOACHIM

(przerywając)

Patrzaj — oto starcem niemal jestem. Pobraliśmy się młodzi oboje; zaledwie kilka lat różnicy między nami.

Ja starzec, Lucylja dziewczeczką niemal zda się, córką moją, bodaj czy nie wnuczką.

Dwadzieścia trzy lat my po ślubie, a ona wciąż taka, jak wtedy, kiedy to płakała nad niemowlęciem przy piersi — a miała wtedy lat dwadzieścia.

Zdrowie i ducha pogoda — sądzisz? — nie!

Och! to wielka nasza tragedia! Alchemji życia przekleństwo!...

URBAN

Mistrzu, czy dobrze na pamięć przywoływać czarne chwile przeszłości?

---

---

JOACHIM

To nie chwile przeszłości, to nieustająca ciągłość...  
Jednak wszystko chciałem utopić w nauce, sam  
będąc obok — rozumiesz? — obok, na wierzchu...

Udawało mi się to, póki tłumiliem potrzeby duszy.  
Dzisiaj nauka w innem zgoła świetle mi się zja-  
wia; dzisiaj też dusza moja krzyżeć zaczyna, krzy-  
żeczć na cały głos — rozumiesz ty to?

*(Stukanie do drzwi. Joachim idzie  
otworzyć; wchodzi Rajmund).*

RAJMUND

Niech pochwalone będzie imię Pana Jezusa Chrysta.

JOACHIM

Amen. — Bywaj braciszku Rajmundzie; późno  
dzisiaj przychodzicie.

Wybaczcie, mam tu — konferencję.

*(uchyla drzwi boczne i woła)*

Lucyljo! pójdz-no! przyszedł brat Rajmund.

*(wchodzi Lucylja; Urban klania się,  
Rajmund w rękę ją całuje).*

LUCYLJA

*(do Rajmunda)*

Ach! jakże jestem rada! Myślałam, że już dzisiaj  
nie przyjdziecie, bracie Rajmundzie.

*(do Joachima)*

Panie małżonku —

*(patrzy na męża dziwnym wzrokiem  
i nagle płaczem wybucha)*



---

---

JOACHIM

*(podchodząc do żony)*

Lucyljo! spokojnie... spokojnie... biedne dziecko!...

*(po chwili Lucylja zrywa się z głośnym  
śmiechem i wybiega).*

JOACHIM ,

*(do Rajmunda)*

Zechciejcie, braciszku, pójść do mej żony; to  
minie; ja niebawem przyjdę.

*(wyprowadza Rajmunda bocznymi drzwiami  
i wraca).*

URBAN

Czy nie przeszkadzam?...

JOACHIM

*(nie słuchając, głosem strapionym)*

Tak, tak...

Biedna to kobieta...

Tak patrzeć muszę przez całe życie na ostate-  
czne rozdarcie duszy...

URBAN

Mistrzu! jakże współczuję!

JOACHIM

Lekarze obłąkania probują się dopatrzeć... a to  
nic jeno rozdarcie duszy...

Łono z niej wydarli, serce, pamięć...

---

---

Może dla niej szczęście, że nic nie pamięta...  
— a ja pamiętać muszę!...

*(długie milczenie)*

URBAN

Nie śmiem wdzierać się w tajemnice wasze, mistrzu... ale widzę: straszna krzywda spotkać was musiała?

JOACHIM

Zniweczono mi wszystko, co może się zwać szczęściem człowieka na ziemi.

Ja miłujący mąż — pozbawiony żony!

Ja miłujący ojciec — pozbawiony jedyne go dziecięcia!

*( płacze ; po chwili otrząsa się )*

Nic to — chwila słabości mnie opadła  
— — — A jednak — skoro zawiodła mnie moja nauka, skoro poznałem się uczonym kochającym mą sztukę — a jej pozbawiony — — — ugiąłem się pod ciężarem ciosu człowieczego.

I teraz pragnę, ach jak pragnę! aby mi ktoś dopomógł dźwigać brzemień to...

*(po chwili nagle)*

Urbanie! chcesz mi dopomódz?

URBAN

O ile tylko zdołam...

JOACHIM

Masz tylko wiedzieć o mym bólu; chcę tylko podzielić się; chcę czuć, że ktoś bliski ze mną czuje... nic więcej... nic więcej...



---

---

URBAN

Mów, mistrzu, radbym ból twój przejąć na siebie... mów!...

JOACHIM

Posłuchaj...

*(siada zgnębiony w fotelu; obok  
przysiada się Urban)*

Widziałeś już nieraz Lucylję... te jej wybuchy...  
Ja patrzę na to co dnia — przez całe życie od chwili...

A znam źródło nieszczęścia! Och! jakże Lucylja  
szczęśliwa, że życie upływa jej jako sen głęboki!  
O! gdybym i ja mógł snem przeżyć życie!...

Ale nie! nie! ja mam jawą żyć; ja mam wypić  
gorycz do ostatka...

*(chwila ciszy).*

Posłuchaj: nie wiele miesięcy szczęścia minęło,  
a potem, w półtora roku po naszym ślubie czarna  
twarz zajrzała nam w oczy i dotąd krwawemi pa-  
trzy ślepiami.

Lucylja zamknęła swoje, Lucylja śpi... Ja muszę  
patrzeć w potwora—twarz w twarz, co dzień, co  
dzień przez długie życie.

— Było to wtedy, gdy Lucylja powiła mi dziecko,  
synaczka najmilejszego. Wtedy to szczęścia naszego  
osiągnęliśmy szczyt. Ale Bóg dobry zesłał na dzie-  
cinę chorobę, a matka nad kołyską dzień i noc we  
łzach tonęła, czekając już tylko śmierci swojego  
aniołka.

A potem przychodziły mnichy z srogiemi obli-  
czami, karę bożą zapowiadając — a potem kazali  
przysięgać Bogu wszechmogącemu, że dziecko Jemu

---

---

ofiarujem, że dziecięcia dla Niego się wyrzekamy,  
skoro uzdrowione będzie.

Przysięgła znękana matka, przysięgłem i ja —  
— — I potem...

Ach! potem wydało się nam, że nas oszukał Bóg  
wszechmocny, że poto jeno zesłał na dziecinę cho-  
robę, iżby podstępnie zdrowe dziecko nam odebrać.

Upomnieli się dominikany o naszego syna i —  
zabrali... — — — Odtąd dziecka już nie widzieliśmy.

URBAN

Zabrali?!

JOACHIM

Zabrali...

*(milczenie)*

Tak straciłem syna... — Lucylja snać utraty dzie-  
cka przeboleć nie mogła.

Przysięgła i przemocą skępowana, Bogu już się  
nie przeciwiała — a żyć nie mogła — więc prze-  
stała żyć.

Rozumiesz? — przestała żyć... Tak straciłem i żonę.

— Ona żyjąc, nie żyje — i niczego sobie nie  
uświadamia; od lat z góry dwudziestu w śnie po-  
grążona.

*(milczenie)*

URBAN

Więc tak...

więc — tak...

JOACHIM

Oto alchemja życia...

*(milczenie)*



---

---

URBAN

I już żadnej nadziei niema!... żadnej nadziei odnalezienia syna?

*(Joachim czyni gest zrezygnowany).*

URBAN

A gdzież on przebywać może?

JOACHIM

Bóg jeden wie...

Może już nie żyje, może mu na świecie dobrze, może źle, może jest znakomitym człowiekiem, może — może łotrem!... może!...

Ach! jakie to straszne, jakie straszne!...

Już mi tylko Lucylji strzec, iżby nie obudziła się a zobczyła oną twarz potworną patrzącą w nas ustawicznie. Już mi jej tylko strzec...

URBAN

Wybaczcie, mistrzu, jedno pytanie: czy ów mnich młody to spowiednik waszej żony?

JOACHIM

Tego to ja nie wiem.

Dobry chłopiec; złote; łagodne serce; żona moja pod jego wpływem jakoby uspokajała się.

Pewne w nim czuję zacieśnienie klasztorne, ale to dobry młodzieniec, człowiek dobrej woli i do nas lgnie bardzo.

Lubię gdy tu przychodzi... a i na mnie on kojąco oddziałuje... bo to działa dobrze, kiedy człek czuje, że ktoś jest dobry z wnętrza a nie szuka zewnętrznych przyczyn i celów.

---

---

Przez długi czas drażniła mnie jego mnisza szata;  
odżywały wszystkie wspomnienia, ale to rzeczy  
zewewnętrzne, więc je pokonałem.

...Tak... tak...

*(milczenie)*

Oto więc wiesz smutną moją tajemnicę. Zrozu-  
miesz teraz siłę mojej pracy i długoletnie opano-  
wanie się.

Rozdwojeniu temu przecież teraz kres kładę albo-  
wiem w pochodzie ku Prawdzie pełnią życia postę-  
pować chcę i całą istotą moją niepodzielnie.

W pochód ten zabieram zdobytą wiedzę, jakoteż  
brzemie życia — i szukam ich uzgodnienia.

— — — Oto oddałem Bogu bodaj już wszystko...  
oddałem syna

oddałem żonę,

oddałem krwawo zdobytą wiedzę...

Tak mniej więcej oddałem moje życie.

Aa! czy wszystko już oddałem?

Hii! toż jeszcze ostała mi moja osoba... i tę od-  
dam, gdy trza będzie.

URBAN

*(po chwili cicho, bezradnie)*

A ja?... cóż ja?

JOACHIM

Ty — doświadczeniami moimi prostuj własne  
życie... korzystaj z mojego, jak z mojej wiedzy ko-  
rzystałeś dotąd.



---

---

Dlatego to na pożegnanie mówię ci to wszystko  
— o! najdroższy z uczniów moich!

*(ściska Urbana; równocześnie słysząc za drzwiami  
żywą rozmowę Lucylji i Rajmunda).*

URBAN

Mistrzu! dzisiaj dopiero czuję się prawym uczniem  
twoim.

JOACHIM

Pozostań nim

*(ściska go i całuje)*

No — idź już, idź... Już więcej mówić — nie  
mogę...

*(wyprowadza Urbana i staje w zadumie  
wsparty o ścianę)*

RAJMUND

*(za sceną)*

Nie odpowie mistrz Joachim...

LUCYLJA

*(za sceną — przekornie)*

Zapytamy, zapytamy...

RAJMUND

*(za sceną)*

Mistrz Joachim wie bardzo wiele, ale tego wam  
nie wytłomaczy, pani.

LUCYLJA

*(wchodząc)*

Wytłomaczy, wytłomaczy...

*(Rajmund wchodzi za Lucylją)*

---

---

LUCYLJA  
(do Joachima)

Panie małżonku mój, powiedz mi, czy ptak wędrowny wraca zawsze do swojego gniazda? czy nie zbłądzi nigdy?...

*(Joachim milczy; Lucylja doń podchodzi i przymila się)*

Nie wie mój małżonek pan, czy ptak wędrowny nie błądzi?... nie wie?... nie?... nie?...

RAJMUND

Nie trudźmy mistrza Joachima pytaniami temi.

*(Joachim w milczeniu ściska żonę, poczem zwraca się do Rajmunda)*

JOACHIM

Bądźcie, braciszku, dla niej dobry, jak zawsze.

*(zgnębiony wychodzi)*

RAJMUND

Każe mi mistrz Joachim być dobrym dla was, pani; a czyż ja umiem, czyż mogę, skoro czuję się jeno tym ptakiem, który to w czas zimy srogiej w cieplejsze słońce odlatuje na chwilę... na niedługą chwilę, iżby znów powrócił tam, gdzie zimno?

Czy taki zbłąkany ptak może być dobry — po drodze?

LUCYLJA  
(nagle)

A ja lubię ptaki przelatujące...



---

---

RAJMUND

A ja bym ptakiem chciał być, co to jednemu tylko promieniowi śpiewa chwałę bożą.

LUCYLJA

*(po chwili)*

Braciszku Rajmundzie, czy wy kochacie kogokolwiek na świecie?

RAJMUND

*(w zamysleniu)*

Czy ja kocham?

czy ja kocham kogo na świecie?

A kogożbym kochać miał?

Ja kocham — bliźniego...

LUCYLJA

Wszystkich porówni kochacie?

RAJMUND

Ja nie mam nikogo, kogobym więcej kochać miał prawo.

LUCYLJA

A ojca, matkę?

RAJMUND

Ja nie znałem nigdy ojca i matki. Czczę ich cienie; ale ich nie znałem nigdy...

LUCYLJA

Braciszku Rajmundzie, a nie chcielibyście mieć

---

---

kogoś, kogobyście mieli prawo kochać więcej niż wszystkich bliźnich?

Nie chcielibyście przy sobie mieć matki?

RAJMUND

Oo! nie chcę sprzeciwić się woli Boga chceniem takim.

LUCYLJA

*(nagle)*

Nie chcecie to i nie macie! i dobrze wam, dobrze, bo nie chcecie.

Ale ja, ja mam dziecię — takie małe, takie śliczne jako aniołek.

Synaczka mam, Janka! takiego ślicznego Janka!

Widzieliście moje dzieciątko, braciszku? widzieliście?

Nie widzieliście, ale mam, ale mam.

*(rozdrażnia się stopniowo)*

Mam, a wy nie wiecie; a pokazać wam mego aniołka nie mogę, bo mi go podają, gdy śpię; a ja go chcę mieć ciągle przy sobie, chcę go przytulać

*(rozdziera suknie na piersi)*

karmić go chcę i słyszeć jego kwilenia a uśmiechem jego radować się... pieścić, pieścić — aa — aa, aa — aa...

*(wybuchu głośnie płaczem i rzuca się w fotel.*

*Rajmund nad fotelem pochyla się i za rękę ją chwytą)*

RAJMUND

O! jakżebym pragnął ból twój wchłonać, by twojej duszy drgnienia mojemu się stały!



---

---

O! nadmiar serca pali twoją duszę, gdy moja  
brakiem ciepła wystudzona.

O! gdyby Bóg dobry nadmiar twego bólu ulął  
w pierś moją i jedno czucie dał mnie i tobie!...

Możeby w tedy zdolny był człowieka uściskać  
goręcej nad uścisk blizniego — i możeby matki  
zapomniane ciepło czuł — a ty syna uśmiech mo-  
żebyś wargą łakomie piła  
i możeby ożył i tybyś — ożyła...

*(wpija się ustami w dłoń śpiącej Lucylji).*

## ZASŁONA

---

---

ZJAWA WTÓRA

---

---



---

---

Scena tażsama; nieład ogólny; skrzynie i toboły porozstawiane; częściowo już usunięte sprzęty i utensilia alchemiczne. Joachim snąc codopiero przerwał pracę około zwijania całego laboratorium. Teraz oto siedzi w fotelu pogrążony w czytaniu biblii, którą trzyma na kolanach.

Na kominie ogień dogorywa.

Urban krząta się jeszcze, dopełnia skrzynie, zwija różne drobne sprzęty, starając się zachować ciszę, iżby nie mącił spokoju czytającemu mistrzowi.

---

---

*Joachim wreszcie głowę zadumaną  
podnosi, patrzy to na Urbana to  
na ogień w kominie; wreszcie za-  
myka biblję.*

JOACHIM

Czas skończyć na dzisiaj; strudzony być musisz,  
Urbanie.

URBAN

Kończę już; resztę zostawiam do jutra.

JOACHIM

Ogień dzisiaj jeszcze zagasić chcę.  
*(podnosi się i rozgląda)*

Sam jesteś, chłopcze... sam w chwili tej — inni  
już mnie odeszli?...



---

---

URBAN

Mówiłem im; nie przyszli.

*(przybliża się do Joachima)*

Mistrzu, oni nie przyjdą już, oni się boją.

JOACHIM

Boją? czego się boją uczniowie moi?

URBAN

Pono posłyszeli coś o jakowychś poszukiwaniach,  
które mają być dokonane u ciebie, mistrzu.

JOACHIM

Poszukiwaniach?

a kto poszukiwania czynić będzie? czego by  
tu kto szukał?

URBAN

Mówią, że święta inkwizycja...

JOACHIM

Święta inkwizycja? — a czegoż?

Hm — może alchemja? a może złość czyja?...

Et! wiele opowiadania! Pozór, pozór! nic  
więcej. Nie rażno było uczniom moim pożegnać  
się ze mną.

A choćby!... Niech przyjdzie kto chce — może  
się czego nauczy.

— — — A wiesz ty, drogi Urbanie, że ja na  
każdej stronnicy biblij świętej znajduję potwierdzenie  
mojego nowego na rzecz spojżenia?

---

---

Mówię ci: chcę natychmiast ogień zgasić na  
kuchni alchemicznej — natychmiast.

*(bierze Urbana za rękę i pod komin doprowadza,  
poczem żelazkiem porusza tłące się żuźle).*

JOACHIM

*(z skupieniem)*

Bądź poniechany żywy sztuki mej ogniu, towa-  
rzyszu nieustanny wszystkiego dotąd mi życia.

Zciemnij swój blask zwodniczy a rumieniec zgaś  
ku zawstydzonemu memu.

Zniknij ogniu, iżbyś słońcu miejsca uczynił w du-  
szy mojej.

*(zalewa ogień wodą)*

Pochwalone niech będzie światło w imię Ojca  
i w imię Pana Jezusa Chrysta i Świętego Ducha —  
Amen.

URBAN

Amen.

JOACHIM

*(rozgląda się)*

Jakoby jaśniej nagle?...

*(Joachim odprowadza Urbana od komina i staje opodal)*

JOACHIM

Poniechajmy dawnej myśli. W życie nowe wnie-  
śmy doświadczenia przeżytego treść; nic nad to.

Niechaj się dokona w nas Zmartwychwstanie.

*(po chwili)*

Ksiąg moich spisanych ni wszystkich manuskry-  
ptów nie niszczyć, iżby się prawda przyszłości ob-



---

---

jawiała w spisanych prawdach i w zmyleniach spisanych też.

Oto zgaszony ogień już... — oto Zmartychwstania mego dzień!

I już się tylko modłę potwierdzenia dnia tego wielkiego... O! niechbym już wahaniu nie poddał się ani jakowemu duszy zmyleniu!

*(do siebie w skupieniu)*

Dopomóż, wielki Boże!...

*(Nagle słychać szelest niesamowity, światło się przyciemnia; potem wśród wielkiej ciszy otwierają się szeroko drzwi wchodowe, w których zjawia się postać Lucylji w szarej, szerokiej, fałdzistej szacie, z włosom rozpuszczonym, niby Marji z Magdali zjawisko, wedle grobu Jezusa szukającej.*

*Błędnym, pytającym wzrokiem wodzi Lucylja dookoła, wśród wielkiej ciszy podchodzi do komina, zagląda do wnętrza, poczem szuka znów wokół i zwraca się do Joachima tajemniczo).*

## LUCYLJA

„Wzięli Pana mojego, a nie wiem kędy go położyli“...

„Panie, jeśliś go ty wziął, powiedz mi gdzieś go położył, a ja go wezmę“.

*(nie otrzymawszy odpowiedzi, zatamuje ręce i wybiega)*

Oo! oo!

*(światło znów się rozjaśnia.*

*Zjawisko to widzi tylko Joachim; Urban zaś spostrzeżę jeno zachowanie się niezwykle mistrza i bacznie weń patrzy)*

---

---

JOACHIM  
(z przejęciem)

Kto mówił?...  
Kto o ciało Pana pytał?  
Niewiasto! stój!...

URBAN  
Mistrzu! kogo przywołujesz?

JOACHIM  
Słyszalesz?  
*(chwytając biblię, wertuje w niej, wreszcie czyta z przejęciem)*

„I rzekli oni k'niej: niewiasto czemu płaczesz?  
Rzekła im: Iż wzięli Pana mojego a nie wiem kędy  
go położyli. To gdy rzekła, odwróciła się zasiać  
i ujrzała Jezusa stojące“...

*(Wchodzi Rajmund; Urban daje mu znak, iżby  
czytania nie przerywał. Rajmund niecierpliwym staje na  
uboczu. Joachim czyta niewyraźnie, poczem znów głos  
podnosi)*

„I rzekł do niej Jezus: Niewiasto, czemu płaczesz;  
kogo szukasz? Ona mając za to, żeby ogrodnik  
był...“

RAJMUND  
Mistrzu Joachimie! przerwać wam muszę pobożne  
czytanie; wybaczenie. Ważne przynoszę — ostrzeżenie.

URBAN  
Więc już?!... na Boga!



---

---

JOACHIM

Braciszek Rajmund!...  
Ostrzeżenie?

RAJMUND

Tak, mistrzu Joachimie...  
(*zawaha się*)  
za chwilę najdą was goście; dostojni goście.

JOACHIM

Jacy goście?

RAJMUND

(*przetamując się*)

Mistrzu Joachimie! niema czasu do stracenia!  
Magister generalis Ipolito Marja Becaria polecił  
naszemu prałatowi, aby niezwłocznie sąd roztoczył  
nad wami.

URBAN

Boże miłosierny! — więc jednak!

JOACHIM

A czegoż on odemnie pragnie?

RAJMUND

Dziś prałat tu będzie.

URBAN

(*do Joachima*)

Czego święta inkwizycja chce, gdy nachodzi dom  
wasz — pytacie?! Mistrzu, nie pytajcie! ratujcie się.

---

---

JOACHIM

Ja? ja? — cóżem uczynił?

RAJMUND

Nauczałeś.

JOACHIM

Tak — nauczałem...

RAJMUND

Mistrzu Joachimie, nic wam jeszcze nie grozi; skoro was przestrzeżono, wiecie jak się bronić.

Miecz świętej inkwizycji od dawna wisi nad wami; dotąd zdołałem was osłaniać; ale już można wpływy sprzysięgły się przeciw wam; to i już nie poradzę. Od waszej obrony wszystko zależy.

JOACHIM

Bronić się? ja mam się bronić?

Coż mi kto uczynić może gdy prawdę rzeknę?... choćby sam magister generalis był — Ipolitto Becaria w własnej osobie...

RAJMUND

Prawdę tłumaczą różnie; trzeba ją uzgodnić z obowiązującym prawem.

JOACHIM

Prawda jedna jest!

*(po chwili)*

Magister generalis Święta inkwizycja? Docho-  
dzenia — sąd? Alboż to ja tajemnice czynił z mej  
nauki? alboż to od dzisiaj ja nauczam?



---

---

A czy omyłka w szukaniu prawdy zbrodnią jest?  
A jeśli się omylił, czy sprostowanie przy szczerem  
szukaniu a nowej prawdy zdobyciu nie jest łatwe,  
byle jeno prostować chcieć?

URBAN

Mistrzu, nam prawd tych nie tłumacz; nie czas  
na dysputacje; ratować się masz.

RAJMUND

Ratujcie się! — tu zdrada!

JOACHIM

Zdrada? — czyja zdrada?

RAJMUND

Twojego ucznia!

JOACHIM

*(dotknięty)*

Ucznia?!

RAJMUND

Zenobjusz...

URBAN

Zenobjusz!!

JOACHIM

*(po chwili)*

Cóż? — Zenobjusz...

---

---

RAJMUND

Mistrzu Joachimie! Uczeń wasz, jak dzisiaj dopiero stwierdziłem, od dłuższego już czasu donosy czyni przeciw wam.

URBAN

Judasz!

RAJMUND

W protokołach są jego zeznania i własnoręczne podpisy. Mówię to, bo dobrze wiedzieć wam dla obrony, z której strony ugodzić was chcą.

URBAN

To straszne! to potworne!

JOACHIM

Nie lękajcie się, chłopcy.

Zdrada taka i fałszywe oskarżenie — to nikczemność... istotnie... Niech Bóg mu przebaczy...

— Zenobjusz!

Nie lękajcie się mnie. Alboż to ja pierwszy lepszy przybłąda? Małoż to znają mnie? Małoż dysputacji miałem z najwyższymi dostojnikami. A i jego świątobliwość — Panie świeć nad jego duszą! — papież łaską mnie darzył osobliwą i nauki mojej lekce sobie nie ważył. Toż przyjął manuskrypt mój pergaminowy i szanował wielce wiedzę moją.

Alboż to ja przybłąda jaki? Cóż mi uczynią?!

URBAN

W błędzie jesteście, mistrzu. Żadna wielkość nie zasłoni człowieka przed wolą i mocą świętej inkwi-



---

---

zycji. Nie dałbym szyji za całość samego papieża,  
gdyby się naraził.

JOACHIM

Nic tu czynić nie mogę; nie lękam się, gdy prawą chęć i wolę noszę w sercu, ani się woli bożej przeciwiam.

RAJMUND

Mistrzu! bronić się macie prawo.

JOACHIM

Wolno mi z prawa korzystać lub nie... Ja się bronił nie będę.

RAJMUND

*(przypada doń)*

Zaklinam was, mistrzu! Toć ja człek marny, a jednak w sukni zakonnej, ja regule ostrej zobowiązany ja zwierzchności mej zobowiązany — przekroczyłem moje powinności. Mnie nie wolno w tej chwili tu być i was ostrzegać, mistrzu.

Do tego czasu przychylnie patrzono tam, jakom odwiedzał wasz dom a o wszystko dopytywano się; a ja tu przychodziłem ciągniony jakimś ciepłem waszem, którego nigdy nie zaznałem i czułem; że moja skromna sukienka może wam być do czasu osłonieniem.

Dzisiaj wszelako tu mi być nie wolno, a jestem, bo — bo serce przełamać się nie dało. . ja musiałem was ostrzec, mistrzu!

Więcej uczynić nie mogę; teraz sami ratować się musicie a nieszczęście oddalić od domu swego.

Zechciejcie zrozumieć grozę położenia.

---

---

JOACHIM

*(całuje Rajmunda w czoło)*

Dobry jesteś... Bóg niech ci łaskę okaże. Pozwól mi jednak czynić, jak mi sumienie czynić nakazuje.

Nie to mnie boli, że przeciw mnie dochodzenia są...

Cóż?! zginęło tak wielu... czemużbym miał ja właśnie być oszczędzony. Nie dobrze dzieje się, że kościół Chrystusowy we krwi i ludzkim udręczeniu ręce swoje bruka; ale przyjdzie czas wyrównania... Wszystko wyrównane być musi... to jest wieczne prawo wyrównania... — Nie to mnie boli, że dochodzenia są, i że może na mnie teraz krwawa przychodzi kolej, ale boli mnie — zdrada Zenobjusza.

*(do Rajmunda)*

A ty, braciszku Rajmundzie, raczej opuść wczas progi mego domu, skoro goście mają za chwilę dostojników świętej inkwizycji...

*(do Urbana)*

I ty, drogi chłopcze, nie narażaj się dla mnie...

*(stukanie do drzwi; wchodzi Zenobjusz.*

*Urban chce nań się rzucić z wymówkami; powstrzymuje go Joachim)*

JOACHIM

*(do Urbana)*

Milcz! ani słowa!

*(do Zenobjusza)*

Bywaj, drogi Zenobjuszu.

Sądziłem, żeś już zapomniał o mnie.



---

---

ZENOBJUSZ

*(kłaniając się z wyszukaną uniżonością)*

Mistrzu! jakżebym miał o was zapomnieć! Jak zawsze, tak i teraz czoło przed światłem waszej chylę nauki.

JOACHIM

W czas nieobecności twojej — patrzaj oto: alchemia i laboratorium zwinęliśmy, zgasiwszy wieczny na kominie ogień.

ZENOBJUSZ

Jak to? — już nie pracujecie? ani Klemens, ani Filip... a ty Urbanie?

URBAN

Dopomogłem mistrzowi zwinąć laboratorium.

ZENOBJUSZ

Jaka szkoda! A czemu to? czemu? Przec sława wasza, mistrzu Joachimie, z tej właśnie kuchni alchemicznej się wywodzi, że w podziw wprawia świat cały; że najwyżsi dostojnicy czczą wiedzę waszą i nawet bliżej z nauką waszą zapoznać się pragną — podobno...

URBAN

*(porywa się)*

Zdrzr!!!...

*(Joachim powstrzymując Urbana — do Zenobjusza)*

JOACHIM

A jednak tak postanowiłem. Urban gniewny oto bardzo, to i szarpie się.

---

---

Ja tak ostatecznie uczynić postanowiłem.  
Już też pożegnałem się z uczniami — ciebie nie  
było. Skorzystać więc chcę z łaskowości twojej na  
dzisiaj, drogi mój towarzyszu pracy...

Całowali mnie uczniowie na pożegnanie — już  
nie mistrzem zwąc mnie ani ojcem; bo odtąd bra-  
tem wam być chcę i przyjacielem.

Braterski pocałunek na znak złożyli na mej twa-  
rzy... braterski pocałunek.

— I ty nie odmówisz, Zenobjuszu!?

ZENOBJUSZ

*(zakłopotany)*

Ależ — mistrzu!?

JOAÇHIM

*(przybliżając się)*

Pocałuj, synaczku, pocałuj... pocałuj..

*(Zenobjusz zawahawszy się, składa pocałunek na policzku  
Joachima. Urban zastania oczy).*

URBAN

*(nagle, przeraźliwie)*

Judaszu!!

*(wielka cisza. Słychac za drzwiami  
ruch i kroki; wchodzi Ksiądz Sekretarz)*

KSIĄDZ SEKRETARZ

Jego wielbność prałat.

*(Wchodzi Prałat w towarzystwie księdza Asystenta; za  
drzwiami widać przez chwilę Siepaczów; jednak Ksiądz  
Sekretarz drzwi zamyka. Zenobjusz ukłonami akcentuje  
wśzelki brak styczności z przybyłymi. Prałat staje po-*



---

---

środku izby, a zoczywszy Rajmunda, patrzy nań pytającym wzrokiem, poczem rozgląda się po obecnych)

PRAŁAT

Laudamus Jesum Christum  
Dominum nostrum.

JOACHIM

In omnia secula — amen.

OBECNI

Amen.

JOACHIM

Dostojnego gościa w progach domu mego witam.

PRAŁAT

W imię prawa Jezu Chrysta dom nawiedzam uczony, iżby dubia powstałe z zawłościami waszej, mistrzu, nauki, rozproszyć a wiernych uświęcić wiarę i z ust waszych, nauce i kościołowi świętemu szczerze oddanych, potwierdzenie prawd wiary świętej usłyszeć i publicznie w świątyniach pańskich ogłosić.

JOACHIM

Zaszczyt mnie spotyka, jakkolwiek do wykładu sposobny nie jestem.

Przecież czem służyć mogę — służę.

Dostojny gościu, zechciej zająć miejsce.

PRAŁAT (*siadając*)

Joachimie Achimie, mistrzu sztuki i wiedzy! Jak-

---

---

kolwiek łaskę naszą wzięłeś w posiadanie; to jednak  
zwyczaju prawem zwierzchność świętego kościoła  
ucałowaniem relikwji kornie uznać winienes, który  
to znak święty na palcu noszę

*(podnosi rękę ku Joachimowi do pocałowania,  
ten zasię wezwaniu zadość nie czyni)*

JOACHIM

Zbytnią ku waszej wielebności przejęty jestem  
atencją, iżbym śmiał dotknąć się tego pierścienia.

PRAŁAT

Necessitates ceremoniae nie sprowadziły  
mnie tutaj; przecież nie poddanie się przepisom  
obciąża cię, Joachimie Achimie, przed trybunałem  
świętej inkwizycji.

JOACHIM

W prawość sądu w imię święte Zbawiciela, chcę  
wierzyć; przeto groźby waszej nie pojmuję, ani  
skłonny jestem ukłonu mego powściągnąć na rzecz  
innego ceremonjału.

PRAŁAT

Zrozumiecie.

*(daje znak obu księżom, którzy też siadają, a postawiw-  
szy na stole krzyż, rozwijają akta i pióra do pisania  
sposobią)*

PRAŁAT

*(po chwili)*

Z polecenia jego świątobliwości Magistri ge-  
neralis i inkwizycji świętej procuratoris z bożej



---

---

łaski urząd dostojny sprawującego słowa rzeczone tu przez uczonego w alchemji, astronomji doktora i biegłego w piśmie, Joachima Achima, w protokole spisane będą do dalszego rzeczy rozpatrzenia.

Czy gotów jesteś, Joachimie Achimie, kościołowi świętemu posłusznie na zadane ci pytania odpowiedzieć?

JOACHIM

Gotów jestem, skoro tak potrzeba.

PRAŁAT

Zali jesteś alchemji mistrzem i sztuki tej przyuczysz młodzież miasta tego i kraju tego?

JOACHIM

Wszystkie nauki powierzyłem księgom; inne w manuskryptach spisane są. Kto wiedzy mojej ciekaw, niechaj czyta pilnie, gdy w piśmie uczoney.

PRAŁAT

Hm — hm...

To i zaprzeczasz mistrzostwa swego w alchemji, Joachimie Achimie?

*(Joachim milczy)*

PRAŁAT

Wszelkie obwinionego milczenie według prawa potwierdzeniem do protokołu uznane być ma.  
Joachimie Achimie! jesteś obwiniony.

JOACHIM

Trybunał z domu mego czynicie!?

---

---

PRAŁAT

Raz wtóry: Zali jesteś alchemji mistrzem, Joachimie Achimie?

*(Joachim milczy)*

PRAŁAT

*(po chwili oczekiwania)*

Do protokołu zapisać Joachima Achima odpowiedzi odmowę.

A teraz pragnę ujrzeć małżonkę waszą Joachimie Achimie.

JOACHIM

Nie można... chora jest.

PRAŁAT

*(surowo)*

Wszystko jedno!

JOACHIM

Wielebny prałacie! wszystek ciężar na mnie położcie, żona od lat dwudziestu chora jest.

PRAŁAT

Wszystko jedno!

RAJMUND

Wielebny prałacie, pokornie zaświadczyć ośmielam się, iż małżonka Joachima — chora jest.

PRAŁAT

Milczeć!

*(Rajmund cofa się)*

Przyprowadzić ją!



---

---

*(Ksiądz Asystent otwiera drzwi wchodowe, za którymi widać groźne twarze siepaczy; przywołuje dwóch)*

KSIĄDZ ASYSTENT

Za mną!

*(z dwoma siepaczami wchodzi do przyległej komnaty. Chwila milczenia; poczem słychać złężniony głos Lucylji i ostre perswazje Księdza Asystenta)*

JOACHIM

Gwałt zadajesz mej żonie, Prałacie! — bezbronnej, chorej kobiecie.

*(Wprowadzają Lucylję; która rozgląda się złężniona, ścisnąc przy piersi zmiętą chustkę; nagle twarz jej rozjaśnia się)*

LUCYLJA

Aa! myślałam, że to zbiry niedobre... Małżonku panie...

*(do Rajmunda)*

Braciszku!

*(do Urbana)*

Bywajcie, Urbanie!

Oo! jakże się złęłam! Serce w piersi mi łopocze...

*(czule ściska chustę)*

Oo! by się nie zbudził mój maleńki — aa — aa...

*(rozgląda się po obecnych)*

A! tyle gości! tyle gości!

PRAŁAT

*(surowo)*

Do rzeczy!

---

---

*(Lucylja przerażona cofa się ku mężowi, który bierze ją w objęcia)*

JOACHIM

*(do żony)*

Nie bój się, biedactwo ty moje, nie bój się...

LUCYLJA

*(tuląc się do męża)*

Wezmą mi! wezmą...

JOACHIM

Nie wezmą, nie bój się, nie bój...

PRAŁAT

Zbyteczny lęk wasz, pani.

*(Lucylja przerażona patrzy na Prałata; wczas dalszych słów jego uspokaja się i słucha ciekawie)*

PRAŁAT

W imię prawa Jezu Chrysta wezwana jesteście Lucyłjo, małżonko Joachima Achima, mistrza sztuki i wiedzy wszelakiej, iżby z ust waszych prawda zaświadczona była, a sposobem przez was rzeczonyj prawdy by nauka małżonka waszego we wszystkim potwierdziła kościoła świętego, ustanowionego przez Pana naszego Jezu Chrysta, prawdziwość.

*(Lucylja ciekawie patrzy po obecnych i zbliża się ku Prałatowi)*

Zaświadczyć tedy macie Lucyłjo, małżonko mistrza Joachima...



---

---

LUCYLJA

(*przerywając*)

Gościu poczciwy...

powiedzcie mi, czy ptak wędrowny wraca  
zawsze do swojego gniazda?

(*ogólne ostupienie*)

czy nie zbłądzi nigdy?...

PRAŁAT

(*surowo*)

Do rzeczy!

LUCYLJA

(*śmielej*)

Nie wiecie? nie? nie?

Nikt mi na to odpowiedzieć nie umie?...

JOACHIM

(*przyciągając żonę*)

Lucyljo!

LUCYLJA

(*wyswobadzając się*)

O nie...

Ja chcę raz wiedzieć...

Oo! ja już wiem!

wiem!

Wróci! zawsze wróci do swojego gniazda!...

(*przyciska do piersi zwiniętą chustkę*)

O! moja ptaszyno! skrzydełka rozwijaj — i choćby  
zły człowiek z gniazdka cię wyrwał i poniosł —  
poniosł., ty wrócisz, wrócisz... wiem, wiem...

---

---

(Nagle przerażonemi oczami pogląda w Prałata  
i wskazując nań palcem dobywa krzyk przeraźliwy)  
Aaa!!!

(Pralat zrywa się)

To on! on! znów przyszedł!

(przyciska do piersi zwiniętą chustkę)

Nie dam, nie dam — — —

nie — dam,,.....

(jęczy coraz ciszej, powtarzając ostatnie słowa;  
chroni się w objęcia męża, ten ją przygarnia)

PRAŁAT

(ostro)

Wyprowadzić ją;

(Joachim wyprowadza jęczącą zcicha Lucylję  
a uspokaja ją)

PRAŁAT

(siadając)

Dalsze przesłuchy trwają.

(Ksiądz Asystent przyprowadza Joachima)

JOACHIM

Wielebny Prałacie! na rany Zbawiciela! ciężar  
cały na mnie złóżcie! chorą ostawcie w spokoju!

PRAŁAT

Przesłuchy trwają!

Joachimie Achimie! prawdę wydobędę, choćby-  
ście przyćmić ją próbowali; prawdy przystanianie  
obciąża cię.

Pytam po raz trzeci:

Zali jesteś alchemji mistrzem, Joachimie Achimie?



---

---

JOACHIM

Już mistrzem alchemji nie jestem.

PRAŁAT

Zali sztuki tej przyuczasz młodzież miasta tego i kraju tego?

JOACHIM

Już nie.

PRAŁAT

Czujesz-li się winnym mistrzostwa w alchemji i nauczania sztuki tej pośród młodzieży miasta tego i kraju tego?

JOACHIM

Com w omyleniu nauczał, a zasię błędem osądził, tom już sprostował.

PRAŁAT

Poniechałeś sztuki tej szatańskiej?

JOACHIM

Poniechałem,

PRAŁAT

Od jakiego czasu?

JOACHIM

Od wczora.

*(Prałat pytająco patrzy po obecnych)*

---

---

PRAŁAT

Czy wyrzekasz się Joachimie Achimie wszystkiej nauki swojej, którą za łaską bożą teraz oto błędną mniemasz? publicznie spaleniu ksiąg i manuskryptów twoich przed kościołem w obecności zgromadzenia wiernych według ceremonjału przepisanego — przytwierdzasz?

*(Joachim milczy)*

Z własnej a nieprzymuszonej woli przytwierdzasz?

JOACHIM

Przy—twier—dzam...

*(Prałat popatrzywszy bacznie w Joachima, wstaje uroczyście i głosem donośnym oznajmia)*

PRAŁAT<sup>1</sup>

Jako że obwiniony, uczony w alchemiji, astronomiji doktor w piśmie biegły, nauki wszelakiej mistrz — Joachim Achim uprawianie sztuki alchemicznej z żalem przyznaje a nauczania tejże się nie wypiera, ale z skruchą omylność nauki swojej stwierdza i w imię Ojca i Syna i Ducha świętego

*(wszyscy prócz Joachima czynią znak krzyża)*

i Panny Najświętszej Boga Rodzicielki na zbawienie grzesznej duszy swojej uroczyście składa przysięgę, iż wyrzeka się po czas wszystkich nauczania niezgodnego z prawem i wolą świętego kościoła powszechnego Pana Jezusowego — a sztukę swą jako szatańskie pokuszenie na zawsze od siebie odtrąca — od dalszych dochodzeń się odstępkuje, świętej inkwizycji pod zarządem jego świątobliwości Magistri generalis, Ipolita Marji Becarii będącej,



---

---

dokumenty wszystkie do zatwierdzenia orzeczenia niniejszego pozostawując.

Trzema podpisami prawdziwość rzezonego tu sygnowana i nazwaniem obwinionego zaświadczona i pieczęcią świętego Dominika

ku wiecznej trwałości, djabłu na odstraszenie jako skrypt po wszystkie czasy utwierdzona.

*(Ksiądz Sekretarz podaje Prałatowi do podpisu papier i pióro; poczem sam podpisawszy, pieczęć woskową uczy-  
nia i podaje Joachimowi do podpisu. Wszyscy patrzą weń z oczekiwaniem; on jednak stoi zrazu milczący, poczem nagle chwyta pióro i kładzie swój podpis.*

*Prałat ogląda tryumfująco. W tem otwierają się drzwi wchodowe; w głębi widuć szereg groźnych twarzy siepaczków; jeden z siepaczków będących na scenie drzwi cicho zamyka)*

#### PRAŁAT

W imię prawa Jezu Chrysta w kościele świętym ustanowionego — dochodzenia przedwstępne świętej inkwizycji zgodnie z zleceniem Magistra generalis Ipolita Marji Becarii — za zamknięte oznajmiam.

*(szmer ukontentowania)*

#### JOACHIM

*(mocno)*

Dostojny Prałacie!...

*(nagła cisza)*

#### PRAŁAT

Jochimie Achimie, waszej mowy — jako że nawróconego w was witam syna kościoła świętego — posłuchać skłonny się oświadczam.

---

---

JOACHIM

Dostojny Prałacie i godni czci wszyscy obecni!  
W imię Prawdy, której blask zoczyłem, na nową  
wkroczyłem drogę, zgasiwszy oto na zawsze ogień  
mej alchemji.

W imię teje Prawdy, jako że to co się rzekło  
tu — acz prawdziwe jest, ale nie pełne, przeto do-  
chodzenia przeciw mnie podjęte za zamknięte nie  
poczytuję — a zamknięte raz pieczętowane proto-  
koły sam — przeciw waszej dostojnej woli — otwie-  
ram!

*(poruszenie; Joachim nagle chwytą  
papier z protokołem, drze go i ciska na ziemię)*

Co rzekłem — prawdą jest. A jednak prawdzie  
zadość się nie stało — a formie tylko.

PRAŁAT

Szalony! coś uczynił?!

JOACHIM

*(w zapamiętaniu)*

Nieeee — nie szalony, nie szalony ja!...

*(rzuca się na kolana)*

Posłuchajcie! posłuchajcie!

*(zrywa się obłądnie)*

Wszyscy posłuchajcie!

*(otwiera drzwi boczne, potem wchodowe)*

*(do siepaczów za drzmiami):*

Pójdźcie! pójdźcie bliżej

*(wchodzą siepacze)*

A teraz słuchajcie:

Co rzekłem, wszystko prawdą jest, jeno tej mojej  
prawdy nie zrozumieliście. Nie! nie zrozumieliście!



---

---

To też całą, pełną prawdę wam oznajmić chcę.  
Posłuchajcie — a zasię — sąźcie!

---

Gdy po raz pierwszy poczułem się człowiekiem,  
wtedy stanąłem z bogiem oko w oko...

i oto krzyk!

i oto westchnienie — — —

— A on w oddalenie

schronił się i — znikł.

Wtedy to przeszedłem myślą wespół przeciętą

ludzkości żywot; szedłem wiek za wiekiem,

mocując się z morzem i walcząc z opoką

i z słońcem i z tęczą rozpiętą

nad światem, niby przymierze uludy...

A wszędy słyszałem — zgrzyt...

tam oto krew

tam sąd, tam gniew...

i ból poczułem i człowieczy — wstyd...

Od tej to chwili nie człowiek się modli,

jeno mój wstyd i upodlenie.

Więc słysz, ty wielka siło!

ty człowiecze omylenie!

ty chuć — ty żądza!

ty — mój ścierw!

Ty bóg — pieniądza ..

Elejson! Elejson! — — —

Oo! gdybyś Bogiem był i Stwórcą,

— tedybyś milczał w majestacie;

a ty gadasz i szalejesz,

gryziesz żelaznemi zęby,

ogniem ziejiesz,

pięścią straszysz światobórczą...

Ty! udana, wielka siło!

ty człowiecze omylenie!

---

---

ty chuć -- ty żądza!  
ty — mój ścierw!  
    Ty bóg — pieniądza...  
    Elejson! Elejson! — — —  
Patrzaj oto ja człowiek  
w palcach skruszam cię — boga!  
i ani mię ima się lęk  
ani trwoga  
ani żal za boga rozbicie...  
    Słyszycie!?  
Ani mię dreszcz nie przenika,  
ni łza płynie z powiek,  
ni się dobywa jęk — — —  
— jeno szyd! jeno śmiech!  
    Ha! ha! ha! aaa!...  
    Elejson! Elejson!

PRAŁAT

Bluźnierstwo! — milcz!

JOACHIM

O! nie!!

Milczeć nie będę! milczałem nazbyt długo.

Teraz, gdy Bóg mi duszę otworzył, a swego ducha we mnie tchnął -- teraz do ostatniego rzeknę słowa... do ostatniego!!... aż rozszalałego waszego boga uśmierzę...

Milczeć nie będę! — ostatniego słuchajcie słowa...

Bo wam wiedzieć trzeba... wszystko wam wiedzieć trzeba... — I to wam trzeba wiedzieć, że jeno ten wasz bóg mojego łakomy był szczęścia, łakomy mojego dziecięcia i młodego życia mej żony.

To on! to on! -- bóg ziemi — czart nieba!



---

---

On, który nie byłby bogiem, gdyby nie był  
przez was zrobiony,

który nie byłby mocny, gdybyście wy mocni  
nie byli,

który nie byłby święty, gdybyście go nie po-  
święcili...

To on!...

*(wznosi ręce)*

to nie Ty — o Boże!

który jesteś Duch —

— mój Pan!...

— Ty ostateczna Człowieka Harmonja,  
Ty przed obliczem którego zjawionem  
w człowieku pierzcha on

— bóg — żądza

i nastaje cisza raju...

Oo! Ciebie wołam tej chwili, daj moc słowa,  
iżby w Ciebie uwierzyli

a ja — bym przy Tobie stał...

a ja — bym przy Tobie — stał...

Elejson — Elejson — — —

*(chwieje się; nagle rozkrzyżowuje ramiona)*

Mój Bóg!

*(pada na twarz)*

PRAŁAT

*(zrywając się)*

Związać go!!

*(siepacze podnoszą Joachima, wiążą i wyprowadzają).*

Z A S Ł O N A

---

---

ZJAWA TRZECIA:

---

---



---

---

Cela więzienna; półmrok przzerwany jeno wąską smugą światła padającego z okienka umieszczonego wysoko. Pod ścianą ława, nad nią wisząca na ścianie tablica z wyrokiem; pośrodku kamiennej podłogi płyta (kamienna) kryjąca otwór lochu, okuta w żelazne zawiasy, sztabę do której przytwierdzona ogromna kłódka.

W kącie na barłogu, o ścianę głową oparty, pólśiedzi — pólleży Joachim Achim w kajdanach. Zda się — śpi, czy w ciężkiej pograżony zadumie.

Dłuższa cisza; wreszcie słyhać dzwonięcie kluczów i zgrzyt przekręcanego w zamku klucza; otwierają się skrzypiące drzwi okute w żelazo; wchodzi dozorca więzienny, przynosi dzban z wodą i miskę z chlebem; dzban stawia pod ławą.

---

---

*Dozorca ostrożnie podchodzi do  
Joachima i trąca go w ramię.  
Joachim po chwili budzi się i roz-  
gląda.*

JOACHIM  
(półprzytomnie)

Czy już?

(patrzy długo na dozorcę)

DOZORCA

Nie lękajcie się, panie... wody świeżej przynio-  
słem i chleba kęs.

(stawia chleb na ławie)

JOACHIM

Więc jeszcze nie...

DOZORCA

Nie, nie — jeno chleba przyniosłem i wody.

(milczenie)



---

---

Nie spożyjecie chleba?

(*milczenie*)

O! nieszczęście was spotkało, panie! wiem,  
wiem...

Wola boska!

JOACHIM

Więc to dzisiaj...

O! niechby raz męczyć mnie przestali!...

DOZORCA

Szczerze współczuję.

(*nagle szeptem*)

Panie! wy możecie się jeszcze uratować. Nic straconego; znam ja wyroki...

A tak... zastanówcie się! tam

(*wskazuje na płytę*)

do lochu ciemnego zamkną was i głód was zeżre i pragnienie... marna śmierć! Ale jeszcze czas! znam ja wyroki.

Tam zawsze napisane, że karę można zmienić, skoro winowajca odwoła, zaprzeczy a czarta się wyrzeknie.

Od was samych więc zależy panie! Niejeden już sposobem tym życie uratował.

Kościół święty pełen jest łaski i wyrozumienia — a wy, uczone, pierwszy do łaski stukać macie prawo.

Od waszej woli zależy, od waszej...

JOACHIM

Czy nie wiesz bracie, zali uwzględnił magister ostatnią moją prośbę?

---

---

DOZORCA

Ależ uwzględnił, napewno uwzględnił. To człowiek łagodnego serca i na nędzę ludzką czuły... Jakaż to ostatnia prośba wasza?

JOACHIM

Żądałem spowiednika.

DOZORCA

Aa! spowiednika... ta prośba zbyt uczona. Spowiednik zawsze — z urzędu... z urzędu...

JOACHIM

Żądałem spowiednikiem brata Rajmunda.

DOZORCA

O nie. Rozporządzenie mówi wyraźnie, że wielkiego uczonego wypowiadać ma sam prałat, jako że godzi się, iżby należny szacunek okazany był. Sam prałat spowiadać was będzie, zaszczytu tego wam nie odmawiając... sam prałat!

JOACHIM

Więc tak...

a ja żądałem spowiednikiem brata Rajmunda.

DOZORCA

Rozporządzeniu sprzeciwić się nie można.

A zresztą wszystko to jedno; Bóg przecie grzechów słucha i grzechy gładzi... obojętne który z kapłanów wypowiada... tak to już mądrze ustanowił nasz kościół święty.



---

---

JOACHIM  
(*przed siebie*)

Więc tak...  
a ja żądałem spowiednikiem brata Rajmunda.  
(*chwila ciszy*)

DOZORCA  
(*nagle*)

Panie! mam do was wielką prośbę...  
(*po chwili*)

Wielką prośbę... paniczku!  
(*obejmuje kolana Joachima*)

nie odmówicie mi w godzinę śmierci.

Bóg wam wynagrodzi — tam... Przec' wam to już nic nie szkodzi, a mnie biedakowi dopomóc łatwo możecie.

Panie! pomódlcie się na moją intencję gdy już tam będziecie przed tronem Najwyższego... Pomódlcie się, a ja za waszą duszę modlić się będę.

Powiedzcie Panu Bogu najwyższemu, albo lepiej wprzódy świętemu Bonawenturze, patronowi mojemu, że dziewięcioro mam dzieci i żonę kalekę... wyżywić mi trudno, choć sam sobie od gęby co lepsze odsuwam. — Paniczku... nadarza mi się lepsza posada, a juści nadarza... Wyproście mi ją, paniczku dobry, u świętego Bonawentury! Nie przepomniecie? Wam to nijaki ambaras, a mnie — mój Boże! — a mnie!...

(*nagle*)

Idą już!

(*Za drzwiami słyhać ruch. Dozorca spiesźnie przestawia dzban i misę z chlebem i wybiega. Drzwi nie zdążyły się zamknąć, gdy ukazują się w nich Ksiądz Asystent i Ksiądz*

---

---

*Sekretarz, stają naprzeciw siebie po obu stronach drzwi  
którymi wchodzi Prałat, odziany według przepisu jako  
spowiednik. Joachim tymczasem wciąż stoi oparty o ścianę,  
pogrążony jakby w modlitwie).*

PRAŁAT

Benédicamus Domini.

DWAJ KSIĘŻA

Amen.

PRAŁAT

*(do księży)*

Ostawcie nas samych.

*(wychodzą) — (do Joachima)*

Do świętej spowiedzi gotów-że jesteś, Joachimie  
Achimie?

*(Joachim tylko oczy nań zwraca)*

PRAŁAT

Pierwszego warunku spełnienie przed obliczno-  
ścią Pana, Boga naszego...

JOACHIM

Odejdź!... Odejdź!...

PRAŁAT

Lękaj się, duszo zatwardziała, sądu Najwyższego.

JOACHIM

Odejdź!...



---

---

PRAŁAT

*(nieco łagodniej)*

Spowiadać się nie chcesz?

*(chodzi nerwowo po celi, potem przystając)*

Joachimie Achimie, nie chcesz widzieć we mnie człowieka tylko...

Przed Panem wyznaj grzechy żywota swego. On ci je odpuści...

O odpuszczenie grzechów twoich modlić się będę.

JOACHIM

Odejdź!...

PRAŁAT

Nie mogę... Obowiązek mój ostać przy tobie w tej chwili... tu będę aż do — końca...

*(milczenie)*

Joachimie Achimie! widzę: spowiedzi odmawiasz. Ja kapłan obowiązek mój święty spełniam — strzeż przeto obowiązku twojego na dzień — dzisiejszy... dzień, w którym zamyka się cały żywot twój...

Sam rozstrzygaj! Bacz, iżbyś po śmierci nie włókł za sobą klątwy świętego kościoła.

Rozważ w sumieniu swoim!

*(chwila ciszy)*

Zanim odpowiesz — posłuchaj... Ja tu nie tylko jako kapłan przyszedłem — ale... ale także jako — człowiek...

*(cisza. Prałat nagle wyciąga rękę do Joachima)*

Przebaczcie mi!!!...

*(dłuższa cisza)*

---

---

JOACHIM

A ja — jako człowiek — żądam — spowiednikiem — brata — Rajmunda.

PRAŁAT

*(cofa się)*

To niemożliwe!

Jakże? — Nie! nie!

To być nie może!

JOACHIM

*(prostując się)*

Wielebny prałacie! Skoro śmierć moja potrzebna jest świętemu kościołowi, chcę umrzeć według kościoła przykazu.

Jeśli kościół ten zabrał mi już wszystko co zabrać mógł — mężowi żonę — ojcu dziecię — uczonemu naukę, a dziś oto zabiera — człowiekowi życie — — — niechże mi jedną wyświadczy łaskę, jedną, jedną łaskę w dzień śmierci!

Ja wiele nie żądam od was, a jednak wiele dla mej duszy...

Prałacie! chcę raz w życiu spowiadać się szczerze!

Z pełną ufnością — ja człowiek chcę raz w życiu rozmawiać z Bogiem przez człowieka — nic więcej, nic więcej...

I tego mi przyznać nie możesz, prałacie?

PRAŁAT

O! gdybyś wiedział co mi nie zezwala zadość uczynić prośbie twojej — nie prosiłbyś... Sambyś się przeraził tej prośby.

*(Prałat chwytą się za głowę)*



---

---

PRAŁAT

*(po chwili)*

Na Boga! nie mów tak! nie mów tak!

*(chodzi nerwowo po celi)*

Och! to być nie może, to nie spowiedź! nie spowiedź! to być nie powinno!

Syn! — syn! — — — nie! nie! nie!...

*(Prąlat zląkwszy się swych ostatnich słów, milknie)*

JOACHIM

Cooo??!!

*(długa cisza; Joachim chwieje się i pada twarzą na barłóg w kącie celi i szłocha)*

PRAŁAT

*(przystępując po chwili)*

Joachimie...

*(Joachim zrywa się, chwieje, strasznym wzrokiem mierząc Prąłata, nagle chwyta go za pierś i szarpie nim gwałtownie)*

Aaa!!! Więc tak! więc tak! To ty! — poznaję!! — aaa!!!

*(gwałtownie odpycha Prąłata od siebie)*

Więc to — ty! poznaję!! — a tamten... mój — syn!!!

*(zatacza się i pada na twarz)*

*(Prąlat stoi długo oszołomiony, wreszcie ostrożnie podnosi Joachima)*

PRAŁAT

Oo! gdybym mógł! gdybym mógł... O! tyle lat... ja, tak! to ja...

*(w milczeniu stają naprzeciw siebie)*

---

---

JOACHIM

*(twardo)*

Przyprowadź mi — brata — Rajmunda!

*(długo patrzą sobie w oczy)*

Przyprowadź — mi — brata — Rajmunda...

PRAŁAT

Joachimie Achimie —  
przebaczcie mi!!

JOACHIM

*(podaje prawicę)*

Prze — ba — czam.

*(przez chwilę stoją tak w milczeniu; nagle Prałat spiesznie wychodzi; Joachim zastoniwszy twarz rękoma stoi długo w milczeniu)*

JOACHIM

Mój syn!

Lucyljo! nasze dziecko,

Jan! nasz Jan!

Boże sprawiedliwy!

oto dzień szczęścia!

pierwszy mego szczęścia dzień!

*(Joachim słyszy kroki za drzwiami;  
nasłuchuje; cofa się, znów postępuje)*

To on! on...

Idzie on, moje życie

— a tu — śmierć...

*(nagle)*

Nie! nie! on tego wiedzieć nie może! on tego  
wiedzieć nie powinien! on — w kapłańskiej su-  
kience... on tego wiedzieć nie powinien...



---

---

(nasłuchuje)

Idzie! — idzie!

To on!

— synaczek mój najmilszy! to on!

*(otworzono drzwi; Joachim cofa się pod ścianę  
w oczekiwaniu)*

*(Wchodzi Rajmund, przystaje, podbiega, rzuca się w objęcia Joachima, który z wruszenia ledwie trzyma się na nogach; trwają długo w objęciach; poczem Joachim z gwałtownemi ruchy ogląda Rajmunda na wsze strony, ścisną go i całuje, radując się i płacząc. Rajmund oszołomiony, jednak wita w Joachimie tylko dawnego przyjaciela, mistrza alchemji).*

JOACHIM

Syneczku! widzę cię, widzę... Janku! Janeczku...  
tyżeś to?! ty!...

RAJMUND

Joachimie! przyjacielu! co wy mówicie? co  
mówicie?

JOACHIM

Raduję się, że cię widzę, że Bóg mi pozwolił  
uścisnąć, przytulić do ojcowego serca, które prze-  
cież już zamarło, aż oto znów żywo bić zaczęło...  
znów, znów...

tak! raz jeszcze, raz jeszcze, zanim ciemność  
mnie pożre... raduję się...

*(zastania nagle oczy)*

— Raj—mun—dzie... — — — aa — — — aa!

*(cisza)*

---

---

RAJMUND

Czy sądziliście, że już nie przyjdę do was?

JOACHIM

Wiedziałem, że przyjdiesz, ale... ale nie wiedziałem, że to ty! — — — że—to—ty — — —

RAJMUND

(*po chwili*)

Wzywaliście mnie, mistrzu Joachimie, przyjacielu; żądaliście spowiedzi świętej...

JOACHIM

(*po chwili*)

Tak — — — tak...

(*rzuca się na ławę; Rajmund przysiada*)

RAJMUND

W imię Ojca i Syna i Ducha...

JOACHIM

(*po chwili*)

Oo! — — — a jakże! — — — oto w obliczu Boga staję obarczon brzemieniem życia mego...

W obliczu Boga nigdy nie zapomnianego — — — w obliczu zawsze szukanego Boga.

Aa — — — myśl mi się maści — — — szczęście — — — lęk — — — aa!

(*nagle przytula się do Rajmunda*)

Janku! — — — tak się boję,  
tak się boję...

(*nagle*)



---

---

Nie! nie boję się, ale mówiono mi raz o takim złym człowieku, który za zbrodnie skazany był na zatracenie

— — — skazano go na śmierć,

Nie godny był umrzeć śmiercią, któraby mu gwałt zadała, jak Chrystus...

nie godny był.

RAJMUND

Przez śmierć godnymi stać się możemy Pana Jezusa.

JOACHIM

A ja zawsze myślałem, że przez — życie?...  
czy błdziłem?...

— — — A więc niegodna moja krew przelania  
dla odkupienia duszy — — —

niegodna mówisz?

— przeto i ja umrzeć mam bez krwi rozlewu — — —

*(nagle)*

Patrzaj, synu!

*(pokazuje kamienną płytę)*

patrzaj! tam oto ciemno, tam ciemno — —

— tam ja dokonam życia dla zbawienia duszy.

*(przysłupia się do Rajmunda).*

Oo! jak się boję! jak się boję!

*(wśród ciszy słychać uderzenia dzwonu,*

*potem kilku dzwonów)*

JOACHIM

To na mój skon...

*(milczenie; Joachim nagle zrywa się)*

Więc — już... już...

---

---

Niema czasu. Spieszno mi; bardzo mi spieszno.  
Słuchaj! słuchaj i ponieś za mnie modlitwę do  
Nieba. Ja teraz modlić się nie mogę; ja poczuję  
się godnym modlitwy — tam

*(wskazuje na płytę)*

tam w lochu, w straszliwej ciemnicy... Gdy głód  
pożerać będzie me ciało, gdy pragnienie wypalać  
będzie krew w żyłach, dusza ma modlić się będzie  
— — — tam w lochu — — — aa — — —

Oo! straszna musi być wina mojego żywota —  
— — a czy ja wiem?

Za wiele wiedziałem, więc teraz nic nie wiem...

Możeby stało się inaczej, gdyby życie moje znio-  
sło krwawy ślad trzech sępów, którzy zlecieli się  
wykraść moje piskłę...

Obsiedli kołyskę i krakali, krakali, krakali — —  
aż ponieśli.

Możeby życie moje potoczyło się było inaczej...

Moja wina, wielka winą moja! Boże! ja Ciebie  
nad miarę sił moich ukochałem, nad miarę sił...

moja wina, wielka wina moja! Ja nie mogłem  
Cię widzieć Bogiem — siepaczem, nie mogłem Cię  
czuć mścicielem...

moja wina, wielka wina moja!

O Tobie, Boże, ja się dowiem dopiero tam, w lochu,  
gdzie już ni światła, ni ciepła, ni pokarmu, ni  
wspomnienia... jeno fakt w takt, takt w takt —  
puls sumienia — sumienia...

A jednak: tam Bóg nie mściwy — — — Bóg  
dobry, miłosierny, Bóg-Człowiek.

RAJMUND

Ufaj!

*(wzmoczone bicie dzwonów)*



---

---

O! ja już żyję tam; już w lochu; ufność — to rzecz ziemi, a ja już nie na ziemi, nie na ziemi...

mnie już nie trzeba ufać — ja już wiem.

— — — Tak, ja tutaj siebie już nie czuję; tutaj nic nie wiem, a tam — wiem...

I tylko jedno jeszcze we mnie pozostało z ziemi, tylko jedno...

i tu moja wina, wielka wina moja.

Tak! jeszcze raz posłyszeć chciałbym o moim dziecięciu, które mi zabrali — — — raz jeszcze słyszeć chciałbym opowiadanie o moim Janku tam w kołysce, przy ciepłej piersi matczynej... tylko raz...

Słuchaj, synaczku... opowiedz mi: czy ci nic nie mówiono? czy wiesz co było, zanim posiadałeś rozpoznanie? czy ty wiesz co z tobą było?

RAJMUND

Czemu mnie o to pytacie, Joachimie?

JOACHIM

Bo — bo ja muszę wiedzieć.

RAJMUND

Teraz? w godzinę śmierci?

JOACHIM

Tak! muszę wiedzieć, aby wypełniło się we mnie wszystko, co tu po mnie pozostać ma.

Nie odmawiaj w tej ostatniej chwili...

— Ja spowiedź moją skończyłem. — — Amen.

*(Rajmund czyni znak krzyża nad Joachimem  
i szepce modlitwę)*

---

---

JOACHIM

(*po chwili*)

Żądałem ciebie spowiednikiem; teraz twojej nawzajem chcę spowiedzi.

Słysz! dzwony mi już biją skon. Mów! niech słowa twoje po mnie życia mego będą zatwierdzeniem.

RAJMUND

(*z płaczem tuli twarz w dłoniach Joachima*)

Joachimie! ja nie miałem nikogo w życiu, i jeno do ciebie lgnąłem jak do ojca...

Ja nie wiem, nie wiem nic co było — — — uczono mnie, że wiedzieć nie mam, jeno w Boga wierzyć — to i nie wiem nic.

Wiem tylko, że w waszym dopiero domu poczułem się — człowiekiem. To też kiedy wymawiałaś wtedy te okropne słowa prawdy, wtedy, gdy cię uwieziono by sądzić, by zgładzić...

— ja jakobym grom, sto gromów, całą burzę nieba poczuł w piersi — ja wtedy ducha twojego uczułem w sobie. — — — A ja nie wiedziałem nic, i nie wiem nic...

A obok ciebie czułem i kochałem — ach tak! kochałem Lucylję, żonę twoją; i nie wiedziałem: czy wolno kochać mi Lucylję — — — i dzisiaj nie wiem.

Nie wiem — a kocham... Oto jest grzech mój, Joachimie, przyjacielu mój.

Oto jest grzech mój, że kocham i nic nie wiem...

JOACHIM

(*wybuch*)

Synaczku!



---

---

(za murami słycać gwar tłumów i wzmożone  
bicie dzwonów)

Synaczku! kochaj Lucylję!

(*rzucają się sobie w objęcia*)

(*otwierają się drzwi; wielkie bicie dzwonów, gwar uliczny;  
wchodzi kat*)

KAT

Czas!

(*obydwaj zrywają się*)

RAJMUND

Wielki Boże!

(*czyni znak krzyża nad Joachimem*)

JOACHIM

(*do Rajmunda*)

Powiedz...

powiedz Lucylji, że ptak wędrowny... że zawsze  
wróci... że wróci — zawsze...

Bóg niech cię prowadzi — kochaj Lucylję...

Janie! — to matka twoja.

(*Rajmund zasłoniwszy ręką oczy, podaje Joachimowi  
krzyż do pocatowania i czyni nad nim znak krzyża.*)

*Równocześnie wchodzi orszak inkwizycji, przedstawicieli  
władzy kościelnej i świeckiej; pochodnie, krwawo  
oświetlają celę. Kat podnosi kamienną płytę i wsuwa do  
lochu drabinę. Joachim podnosi głowę i patrzy twardo  
przed się. Wchodzi świta, a potem Magister generalis  
Hipolit Becaria w bogatym stroju kościelnym; nad nim  
baldachim.*

*Z księgi czyta przepisane modlitwy. Kat i dwóch sie-  
paczów mają Joachima i stawiają nad lochem. Jeden*

---

---

*z siepaczów ściągą z ściany tablicę z wyrokiem i podaje jednemu z księży, ten zaś trzyma ją przed Becarią, który czyta; równocześnie milkną dzwony; nastaje wielka cisza).*

## BECARIA

W imię prawa Jezu Chrysta Pana naszego i na rozkaz powszechnego kościoła świętego, zgodnie z postanowieniem trybunału najwyższego świętej inkwizycji ku zwalczaniu wrogów wiary świętej dla kacerstw i bluźnierstw tępienia a pomnożenia chwały bożej na ziemi

— my przez zwierzchność w kościele świętym prawnie ustanowioną i słusznie dla sądenia powołani

stanowimy:

Joachim Achim, mistrz nauki, przez kościół święty potępiony, grzesznik zatwardziały i przeciw Bogu bluźnierca sprośny za przewiny żywota swego nieomylnie stwierdzone — ukarany ma być śmiercią.

Pomni wszelako wielkiego miłosierdzia Boga naszego w Trójcy świętej jedyne — jako że chcemy pójść śladem Pana naszego Jezu Chrysta, za wolą Świętego Ducha — do świeckiej władzy prośbę taką zanosimy:

osądzonemu stać się ma miłosierdzie nasze i śmierć jego ma być bezkrwawa.

Wszelako, że „pia mater Ecclesia“ rąk we krwi ludzkiej maczać się wzdraga, przeto grzesznika i bluźniercę władzy świeckiej dla ścisłego zasądenia wydaje się.

Życzenie Kościoła świętego z postanowieniem świeckiej władzy uzgodniono, że prawu i sprawiedliwości chrześcijańskiej zadość się stało.

Ceremonja zaś dokona się w dniu św. Ambro-



---

---

żego, anno Dei 1599 w murach zakonnych braci  
św. Dominika a wszem przy ceremonjale onym  
obecnym, kościoła świętego wiernym wyznawcom  
trzy razy po trzysta dni odpustu ku zbawieniu dusz  
nadaje się. Amen.

*(po chwili).*

Zgodnie z zwyczajem w kościele świętym uświę-  
conym, niniejszem skazańcowi przy świadkach wia-  
domem się czyni, i że odwołaniem bluźnierstwa,  
pokutą i wyrzeczeniem się czarta i spraw jego ska-  
zany łaskę naszą na się ściągnąć jest mocny; przeto  
zapytyję cię Joachimie Achimie, zali wyrzekasz się  
słów rzeczonych i odwołujesz naukę swą i ją po-  
tępiasz a czarta się wyrzekasz?

*(milczenie)*

*(Po chwili oczekiwania Becaria przystępuje do Joachima)*

Wyrok zatwierdza się.

*(zawiesza tablicę z wyrokiem na szyji Joachima  
przytem szepce)*

„Quod in religionem divinam committitur, in  
omnium fertur iniuriam“.

*Becaria intonuje po łacinie pieśń, którą dalej śpiewa  
głośno chór księży i mnichów; równocześnie uderzają  
dzwony.*

*(Kat wskazuje Joachimowi loch. Joachim zstępuje po  
drabinie wolno — szczebel po szczeblu, patrząc w dal  
z mocą a grozą; wreszcie znika w podziemiu. Po chwili  
kat wyciąga drabinę i przy pomocy siepaczów zawiera  
loch kamienną płytą, zasuwą żelaza i przekręca klucz  
w kłódce.*

*Becaria święci kropidłem.*

## BECARIA

In nomine Patris

---

---

et Filii  
et Spiritui sancti

Amen.

OBECNI  
(chórem)

Amen.

(Rajmund nagle z szeregu wypada i rozkrzyżowawszy szeroko ramiona woła rozpacznie)

RAJMUND

Ojciec!

(pada twarzą na kamienną płytę).

(Śpiew księży, bicie dzwonów; Becaria poświęca loch kropidłem. Powoli wszyscy, czyniąc znaki krzyża wychodzą za Becarią; niebawem drzwi głucho się zatraskują, słychać klucza przekręcenie; ciche bicie dzwonów; oddalający się pogwar uliczny; światło zciemniało, jeno smuga jasna z wysokiego okienka pada na leżącego krzyżem Rajmunda.

Zjawia się postać Lucylji, w szerokiej szacie i rozpuszczonym włosie, niby Marja z Magdali zbłąkana wedle grobu Jezusa.

(Lucylja błędnie szuka obchodząc jak cień celę dookoła)

LUCYLJA

„Wzięli Pana mego a nie wiem kędy go położyli...”

„Panie jeśliś go ty wziął, powiedz mi gdzieś go położył, a ja go wezmę...”

Oo — — — oo...

(postać Lucylji znika; ciemność zupełna)

(milkną dzwony).

ZASŁONA



---

---

OKŁADKĘ I EXLIBRIS WYKONAŁ JERZY HULEWICZ.  
DRUK UKOŃCZONO DNIA PIĘTNASTEGO MAJA TYSIĄC  
DZIEWIEĆSET DWUDZIESTEGO DRUGIEGO ROKU.  
CZCIONKAMI DRUKARNI FR. FOLTINA W WADOWICACH.  
SKŁADAŁ: EDWARD KOŁODZIEJ.  
ODBIJAŁ: JÓZEF PETRYKIEWICZ.

---

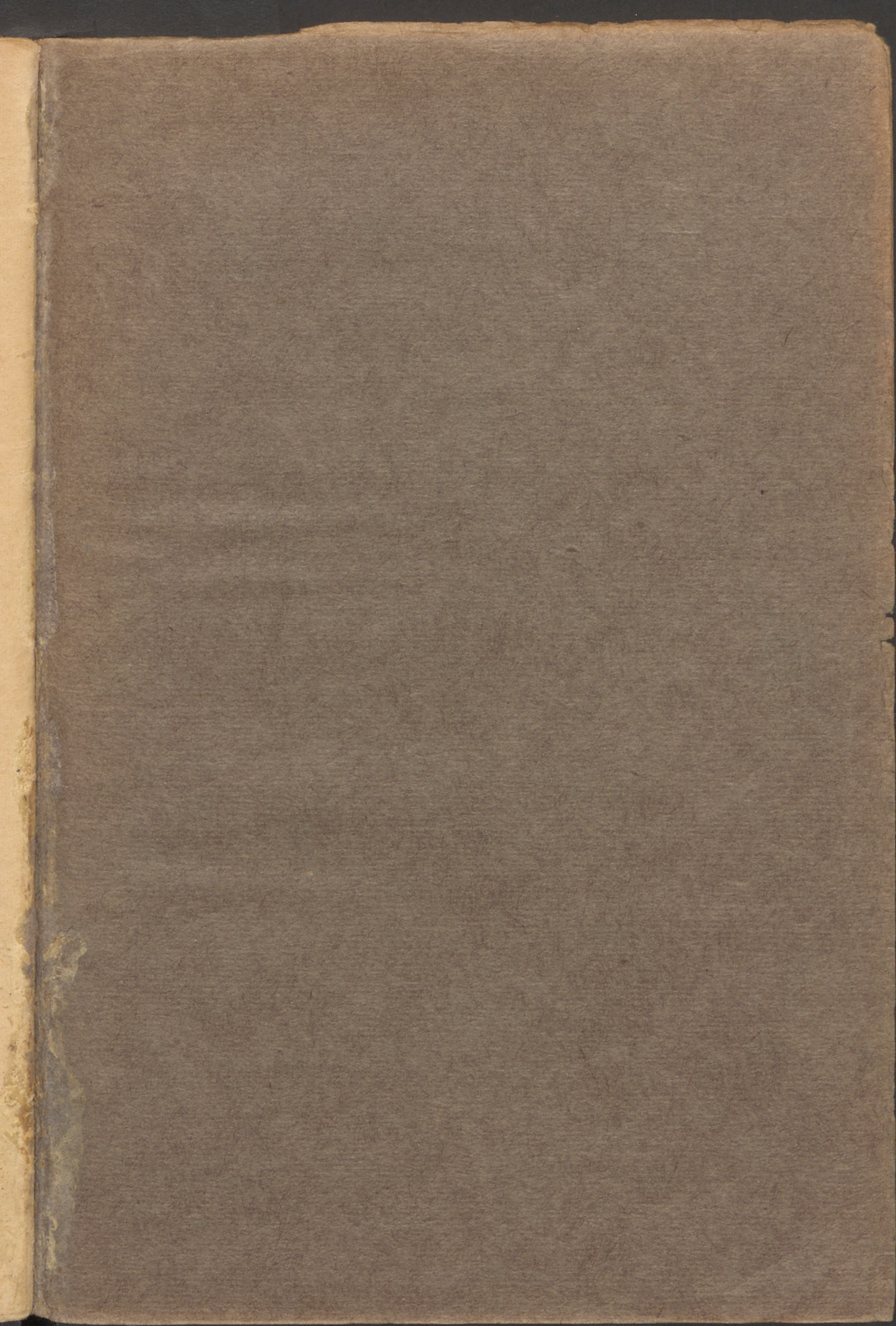
---

Biblioteka Główna UMK



300044847331







293 271

Biblioteka Główna UMK



300044847331